

Istruzioni

Set di base per i termostati dei termosifoni

N. ord. 2269125

Usò previsto

Il prodotto è destinato ad essere utilizzato per il controllo di uno o più termosifoni.

La fornitura del kit comprende il gateway e un termostato per termosifoni. Sul gateway possono essere gestiti fino a 10 termostati per termosifoni (N. di ordine Conrad 2269126). Inoltre, sul gateway possono essere gestiti fino a 20 contatti per porte/finestre (non compresi nella fornitura, n. di ordine Conrad 2269124).

L'utilizzo e la programmazione vengono effettuati tramite l'app "Smart Life – Smart Living". Per l'utilizzo è necessario un account gratuito, necessario per la prima configurazione dell'app. È possibile inoltre azionare o programmare manualmente ciascun termostato per termosifoni direttamente sul dispositivo.

Per alimentare il gateway è necessario collegarlo a una presa di corrente.

Il termostato per termosifoni viene alimentato da due batterie AA/Mignon.

Per motivi di sicurezza e di omologazione, il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre, un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli, come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Android™ è un marchio registrato di Google LLC.

Contenuto della confezione

- Gateway
- 2 termostati per termosifoni
- 4 batterie AA
- Diversi adattatori per valvole (Danfoss RAVL, RA, RAV incl. perno, anello di supporto, 4 distanziatori)
- Istruzioni per l'uso

Istruzioni di funzionamento attuali

Scaricare le istruzioni aggiornate dal link www.conrad.com/downloads indicato di seguito o scansionare il codice QR riportato. Seguire tutte le istruzioni sul sito web.



Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine in un triangolo è usato per segnalare un rischio per la salute, come per esempio le scosse elettriche.



Questo simbolo indica un rischio particolare durante la gestione, la messa in funzione o l'utilizzo.



Il simbolo della freccia indica che vi sono suggerimenti e indicazioni speciali relativi al funzionamento.

Istruzioni di sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali conseguenti danni a cose o persone. Inoltre in questi casi la garanzia decade.

a) Gateway

- La struttura del prodotto è conforme alla classe di protezione II. Come sorgente di tensione per il dispositivo può essere utilizzata una normale presa di corrente.
- Se il prodotto è danneggiato, non utilizzarlo, sussiste pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!

Disinserire per prima tutti i poli della tensione di rete della presa alla quale è collegato l'alimentatore a spina (ad es. disinserire l'interruttore automatico associato o svitare il fusibile, quindi disinserire l'interruttore differenziale associato). Solo a questo punto scollegare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica e consegnare il prodotto presso un laboratorio specializzato.

- Prima di ogni utilizzo del prodotto verificare la presenza di danni!
- In presenza di danni, NON collegare il prodotto alla tensione di rete! Pericolo di morte!
- Il prodotto è inteso solo per l'uso in ambienti chiusi e asciutti. Evitare inoltre che si bagni o inumidisca e non toccarlo con le mani bagnate!

Sussiste pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!

b) Batterie/accumulatori

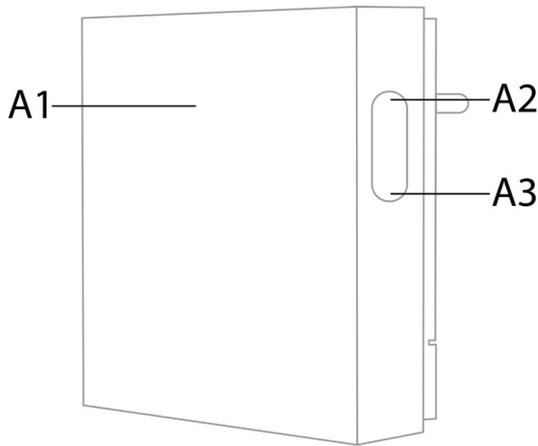
- Le batterie/gli accumulatori non devono essere maneggiati dai bambini.
- Non lasciare le batterie/gli accumulatori incustoditi, poiché vi è pericolo che vengano ingeriti da bambini e animali domestici. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico. Pericolo di morte!
- Le batterie/gli accumulatori ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle, quindi usare guanti protettivi adatti.
- Prestare attenzione alla corretta polarità (più/+ e meno/-), quando si inseriscono le batterie.
- Le batterie/gli accumulatori non devono essere cortocircuitati, decomposti o gettati nel fuoco. Sussiste il pericolo di esplosione.
- Non ricaricare batterie normali, non ricaricabili. Sussiste il pericolo di esplosione. Caricare solo batterie/accumulatori destinati a tale utilizzo. Utilizzare un caricabatterie compatibile.
- Sostituire tempestivamente la batteria/l'accumulatore scarico con uno nuovo o rimuoverlo. Una batteria/un accumulatore scarico può provocare perdite e danneggiamento del dispositivo!
- Durante lunghi periodi di inutilizzo (ad es. stoccaggio) rimuovere le batterie/gli accumulatori. In caso contrario, sussiste il pericolo che le batterie/gli accumulatori perdano, causando danni al prodotto. Perdita della garanzia!
- Sostituire sempre l'intero set di batterie/accumulatori, utilizzare solo batterie/accumulatori dello stesso tipo/produttore e dello stesso stato di carica (nessun mix di batterie/accumulatori mezzi carichi o scarichi).
- Non utilizzare in alcun caso batterie normali insieme agli accumulatori. Utilizzare batterie normali o accumulatori.
- Per un corretto smaltimento di batterie e accumulatori leggere il capitolo "Smaltimento".

c) Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare in giro materiale di imballaggio in quanto potrebbe costituire un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Il prodotto è adatto solo per l'utilizzo in ambienti interni e non deve essere esposto a umidità o condizioni di bagnato.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- In caso di domande che non trovano risposta nel presente manuale, non esitare a contattare noi o un altro tecnico.

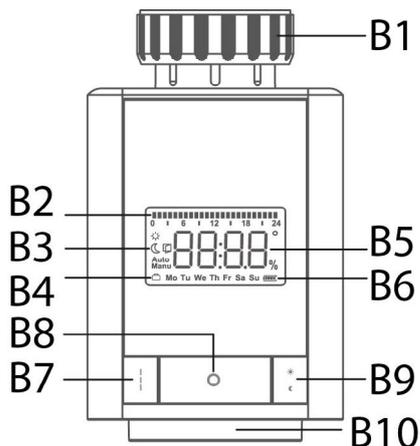
Panoramica del prodotto

a) Gateway



- A1** LED di stato:
 LED verde – non in uso
 LED blu lampeggio lento – connessione di rete assente
 LED blu lampeggio rapido – il gateway è in modalità di connessione WLAN
 LED rosso acceso in modo fisso – l'uscita del gateway è attivata
 LED rosso lampeggio lento – l'uscita del gateway è disattivata
- A2** Tasto di connessione:
 Pressione breve – Enter/Exit modalità di connessione RF
 Pressione prolungata – ripristino delle impostazioni di fabbrica
- A3** Tasto impostazioni:
 Pressione breve – attivazione/disattivazione dell'uscita del relè
 Pressione prolungata – Enter modalità EZ WALAN

b) Termostato per termosifoni



- B1** Attuatore della valvola
B2 Indicazione sul display per la modalità di programmazione settimanale
B3 Simboli sul display per le seguenti funzioni: modalità manuale/automatica; Funzione finestre; modalità comfort/risparmio energetico
B4 Simbolo sul display per la modalità settimanale/vacanze
B5 Indicazione sul display per la data/la temperatura
B6 Simbolo sul display per lo stato delle batterie
 ██████ ≥ 80%; ██████ ≥ 60%; ██████ ≥ 40%; ██████ ≥ 20%; ██████ ≤ 20%
B7 Tasto "Menu"
B8 Tasto di conferma
B9 Tasto modalità comfort/risparmio energetico
B10 Selettore rotativo per le impostazioni e la navigazione

Collegamento e messa in funzione del gateway

La configurazione del gateway viene effettuata tramite l'app "Smart Life – Smart Living". Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'app.

Messa in funzione e montaggio del termostato per termosifoni

a) Inserimento delle batterie

- Per rimuovere il coperchio del vano batterie, situato nel lato inferiore del termostato per termosifoni, farlo scorrere verso l'attuatore della valvola (**B1**).
- Inserire due batterie di tipo AA/Mignon rispettando la polarità corretta (osservare i segni più/+ e meno/-, indicati accanto al vano batterie).
- Richiudere il vano batterie.

b) Impostazione della data e dell'ora

Dopo aver inserito le batterie, ora è necessario per prima cosa impostare la data e l'ora correnti. Attendere fino al completamento dell'avvio del sistema. La data e l'ora possono essere impostate anche mentre il motore sposta l'attuatore della valvola nella posizione di installazione.

- Nell'indicazione (**B5**) viene mostrato l'anno. Impostare l'anno corretto mediante la manopola (**B10**) e premere il tasto di conferma (**B8**).
- Nell'indicazione (**B5**) viene mostrato il mese (impostare con la manopola (**B10**) e premere il tasto di conferma (**B8**)).
- Nell'indicazione (**B5**) viene mostrato il giorno (impostare con la manopola (**B10**) e premere il tasto di conferma (**B8**)).
- Nell'indicazione (**B5**) vengono mostrate le ore (impostare con la manopola (**B10**) e premere il tasto di conferma (**B8**)).
- Nell'indicazione (**B5**) vengono mostrati i minuti (impostare con la manopola (**B10**) e premere il tasto di conferma (**B8**)).

Dopo aver terminato di impostare la data e l'ora, se il motore è ancora in funzione, è possibile che il display mostri "InS" con un "n" e "Π" in modo alternato.

Attendere finché sul display non viene mostrato "AdA", a questo punto il termostato per termosifoni è pronto per essere montato.

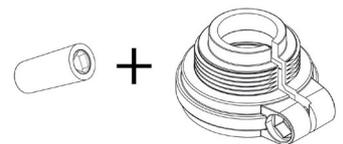
c) Montaggio del termostato per termosifoni

Durante il montaggio del termostato per termosifoni, il circuito di riscaldamento dell'acqua non viene aperto. Pertanto non è necessario drenare l'acqua presente nell'impianto di riscaldamento.

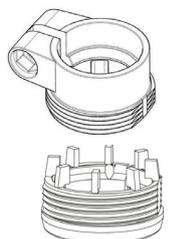
- Per prima cosa ruotare il vecchio termostato completamente verso l'alto (potenza di riscaldamento massima).
- Rimuovere il vecchio termostato dal termosifone. A seconda di quanto è stretto (ad es. rivestito di vernice), potrebbe essere necessaria una pinza per pompe idrauliche.
- Tuttavia, evitare di esercitare una forza eccessiva!
- A seconda della valvola del termosifone, potrebbe essere necessario uno degli adattatori forniti in dotazione.

Non è necessario alcun adattatore per Heimeier, Junkers Landys+Gyr, MNG, Honeywell e Braukmann (dimensione della filettatura M30 x 1,5 mm).

Danfoss RAV (il perno in dotazione deve essere montato sulla punteria della valvola del termosifone)



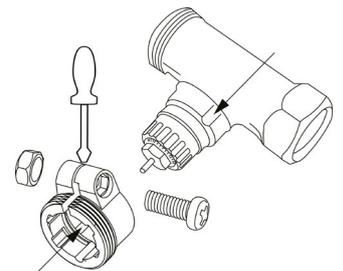
Danfoss RA



Danfoss RAVL

- Qualora fosse necessario un adattatore, montarlo sulla valvola del termosifone (a seconda dell'adattatore, il piccolo perno di plastica deve poi essere fissato allo stelo della valvola).

Durante il montaggio, assicurarsi che i perni all'interno dell'adattatore (freccia in basso nell'immagine) siano allineati con le tacche presenti sulla valvola (freccia in alto). Assicurarsi che l'adattatore si innesti correttamente.



- Se necessario, prima di installare il termostato per termosifoni, inserire l'anello di supporto fornito in dotazione nella flangia per migliorare la stabilità.



- Successivamente avvitare l'anello di accoppiamento sull'adattatore o sulla valvola del termosifone.

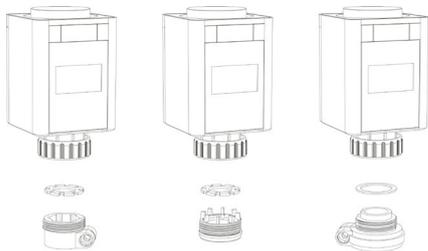
→ Evitare l'utilizzo di utensili e ruotare l'anello di accoppiamento esclusivamente con la mano.

- Generalmente, dopo il montaggio sul display continua ad essere visualizzato "AdA".
- Premere il tasto di conferma (B8), dopodiché sul display viene visualizzato "AdA" con un "u" e "L" in modo alternato e il motore inizia a muoversi.
- Ora il dispositivo verificherà se il montaggio alla valvola del termosifone è stato effettuato correttamente.
- Nel caso in cui si verifichi un problema, il display visualizza un codice di errore "F1", "F2", "F3" o "F4". Nel caso in cui sia andato tutto a buon fine, il dispositivo passa alla modalità di visualizzazione normale.

- F1** La valvola viene azionata troppo lentamente, verificare che non sia bloccata.
F2 Il campo di funzionamento è troppo ampio. Verificare che la valvola del termosifone sia stata montata correttamente e che l'anello di accoppiamento sia ben serrato.
F3 Il campo di regolazione è troppo piccolo. Verificare che la valvola del termosifone non sia inceppata, bloccata o che la resistenza della valvola del termosifone non sia eccessiva.
F4 La valvola del termosifone non è stata installata.

Nel caso in cui vengano visualizzati i messaggi di errore **F1** e **F2**, rimuovere le batterie e riavviare il processo di configurazione. Se necessario, provare ad utilizzare il termostato con altre batterie.

Nel caso in cui vengano visualizzati i messaggi di errore **F3** e **F4**, inserire l'anello di supporto (vedere l'immagine precedente) o i distanziatori (da 0,5 o 1 mm oppure entrambi combinati 1,5 mm) tra il dado dell'attuatore della valvola (B1) e il rispettivo adattatore RA (vedere l'immagine successiva).



d) Applicazione/Configurazione Avanzata

La configurazione del termostato per termosifoni in combinazione con il gateway viene effettuata tramite l'app "Smart Life – Smart Living". Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'app.

Se si desidera utilizzare il termostato per termosifoni senza il gateway e l'app, consultare le istruzioni del termostato per la configurazione manuale.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Gateway)

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del prodotto, procedere come segue.

- Collegare il prodotto all'alimentazione e attendere fino al termine del processo di avvio.
- Tenere premuto il tasto di connessione (A2) per oltre 5 secondi finché il LED rosso non inizia a lampeggiare. Quindi rilasciare di nuovo il tasto.
- A questo punto il prodotto è stato riportato alle impostazioni di fabbrica.

→ Per ripristinare il termostato per termosifoni, consultare le istruzioni separate dedicate a quest'ultimo.

Manutenzione e pulizia



Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.

- Scollegare il gateway dall'alimentazione prima di qualsiasi intervento di pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine per pulire il prodotto.

Smaltimento

a) Prodotto



Prodotti elettrici ed elettronici non possono essere gettate nei rifiuti domestici.

Alla fine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle normative vigenti in materia.

Rimuovere le batterie/gli accumulatori inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.

b) Batterie e accumulatori

Il consumatore finale ha l'obbligo per legge (Normativa sulle batterie) di restituire tutte le batterie e tutti gli accumulatori usati; è vietato smaltirli tra i rifiuti domestici.



Le batterie/gli accumulatori contaminati sono etichettati con questo simbolo, che indica che lo smaltimento tra i rifiuti domestici è proibito. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/accumulatori, ad es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile restituire gratuitamente le batterie/batterie ricaricabili usate presso i punti di raccolta del Comune, le nostre filiali o ovunque vengano vendute batterie/batterie ricaricabili.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.conrad.com/downloads

Scegliere la lingua cliccando sulla bandiera corrispondente ed inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca; si ha poi la possibilità di scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

Dati tecnici

a) Gateway

Tensione di esercizio	90 – 250 V/CA, 50/60 Hz
Consumo di corrente	max. 150 mA
WLAN	IEEE802.11b/g/n, 2,4 GHz
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Raggio d'azione	≤ 50 m (in campo aperto)
Campo di frequenza/Potenza di trasmissione	2,412 – 2,484 GHz/max. 16 dBm
Sistemi operativi supportati	Android™ 5.0 o versioni successive; Apple iOS 9 o versioni successive
Dimensioni (L x A x P)	circa 82 x 85 x 70 mm (con spina)
Peso	circa 125 g
Condizioni di esercizio/stoccaggio	da 0 a +55 °C, ≤80% UR (senza condensa)

b) Termostato per termosifoni

Alimentazione	tramite 2 batterie di tipo AA
Consumo di corrente	max. 120 mA
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Raggio d'azione	≤ 80 m (in campo aperto)
Campo di frequenza/Potenza di trasmissione	865,2 ~ 868,4 MHz/+7 dBm
Grado di protezione	IP20
Dimensioni (L x A x P)	circa 59 x 58 x 100 mm
Peso	circa 144 g (senza batterie)
Condizioni di esercizio/stoccaggio	da 0 a +55 °C, ≤80% UR (senza condensa)